

# City View

SPRING/SUMMER 2021



Photo: Kyle Klein

## FY22 Budget Key Initiatives



### Affordable Housing \$32 Million in FY22\*

Affordable housing remains one of the City's highest priorities. As part of the FY22 Budget, the City has committed 25% of building permit and other department revenue (\$5.8 million) in capital funding to the Affordable Housing Trust. In addition, \$12.5 million of property tax revenue will be used to provide funding to the Affordable Housing Trust. These funds will supplement anticipated FY22 Community Preservation Act (CPA) funds of \$13.6 million\* to provide a total of \$32 million of direct funding for affordable housing. This is an increase of \$4.7 million from FY21.

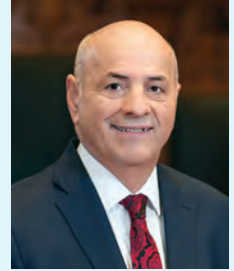
Through FY21, the City appropriated over \$246 million to affordable housing initiatives, helping preserve or create more than 3,095 affordable units to date. The City will continue to support this effort through zoning tools that promote affordable housing, by providing access to affordable rental housing, and by providing homeownership education, counseling, and homebuyer financial assistance.

#### Building New Affordable Housing

The City continues to use funds appropriated to the Affordable Housing Trust to expand a pipeline of new affordable housing throughout Cambridge. The adoption of the Affordable Housing Overlay Zoning Ordinance in FY21 will assist several

*Continued on Page 2*

### City Manager's Message



In April, I was pleased to submit to the City Council my proposed FY22 Operating Budget of \$748,220,690 and Capital Budget of \$83,910,865. Since COVID-19 emerged in our community, the City's priority has been to mitigate the virus's spread and provide critical services to our most vulnerable residents. The FY22 Budget reflects this ongoing commitment and provides continued and expanding support to other important City priorities and initiatives.

Over the past year, the City stepped up efforts to help those most vulnerable and impacted by the pandemic. Despite not being in the FY20 or FY21 budgets, the City has provided almost \$25 million, related to COVID-19 relief efforts, in direct financial and community support for housing stabilization, the small business community, nonprofit partners, the arts sector, homeless support programs, and Cambridge Public Schools. In addition, the City has waived fees and extended payment deadlines to provide flexibility to residents, businesses, and taxpayers experiencing financial difficulties during the pandemic.

The City's long-standing fiscal policies and practices have proven critical to our ability to present a balanced FY22 Budget that maintains a high level of service to the community and includes an expansion of key services and

*Continued on Page 2*



**FY22 Budget Key Initiatives**  
Pages 2-3



**Get Your COVID-19 Vaccine Today**  
Pages 4-5



**The City Manager's Message in Multiple Languages**  
Pages 3, 6-7



**Participatory Budgeting is Back!**  
Page 8

## City Manager's Message *continued from cover*

programs, particularly affordable housing, human service programs, and school funding. You can learn more about the budget at [Cambridgema.gov](http://Cambridgema.gov).

The City's Moratorium on Eviction Enforcement remains in effect due to the ongoing public health emergency, and it prohibits a landlord from enforcing an eviction for any reason upon a tenant in Cambridge. Financial assistance programs are offered through the City and the State that may assist tenants in preventing or addressing rent arrears. These programs can help Cambridge remain a stable, vibrant, and diverse community.

Finally, with the COVID-19 vaccine available to residents 12 and older, I strongly encourage you and your loved ones to receive the vaccine. Walk-ins are now welcome at many sites, including CVS and the state's Mass Vaccination Sites. You do not need insurance, an ID, or a social security number. Getting a vaccine will not affect a public charge determination or immigration status. You can learn more at [Cambridgema.gov/vaccine](http://Cambridgema.gov/vaccine).



## Affordable Housing \$18.3 Million in FY21 *continued from cover*

developments in early stages to advance toward construction. Notable developments reflecting the City's increased commitment include:

- **Finch Cambridge.** The largest new development of affordable housing in Cambridge in 40 years, was completed in FY21, and 98 low-, moderate-, and middle-income households are now living in a sustainable, resilient, and affordable building on Concord Avenue across from Fresh Pond Reservation.
- **Frost Terrace.** The creation of 40 new units of affordable rental housing in Porter Square will be completed in late FY21.
- **Squirrelwood.** 23 affordable rental units will be completed in FY21 as part of an effort to preserve affordability of 65 existing units at Linwood Court and Squirrel Brand Apartments.
- **Rindge Commons.** Plans were approved for development of 101 affordable rental units in the Alewife area.
- **2072 Massachusetts Avenue.** A proposal was advanced to build 48 units of affordable rental housing near Porter Square.
- **52 New Street.** A plan was proposed to build more than 100 units of affordable rental housing in a mixed-use development next to Danehy Park.
- **Walden Square II.** A plan was proposed to create 103 new units of affordable rental housing at the Walden Square apartment property.
- **Jefferson Park Federal Public Housing.** Cambridge Housing Authority (CHA) proposed plans for revitalization of 175 units in North Cambridge. CHA's plans also include the opportunity to create 100 new affordable units.
- **Broadway Park.** A plan was proposed to build 15 affordable condominiums for first-time homebuyers in The Port.

*\*Assumes that 80% CPA allocation remains for affordable housing.*

## Healthy Forest, Healthy City

The City continues to implement the Urban Forest Master Plan (UFMP), which guides the development of Cambridge's tree assets into the future. As articulated in the Healthy Forest, Healthy City report, the City's efforts to reduce canopy loss and increase canopy growth will be guided by a focus on equity, shared responsibility, and resilience. A significant application of the UFMP can be seen at the 2/3-acre Triangle Park, where construction is anticipated to begin in summer 2021 and be completed by late 2022. The design of the park has been reimaged to emphasize tree plantings and canopy growth in an area of the city that has relatively less canopy coverage. Nearly 400 new trees will be planted, creating an urban grove to provide high quality natural shade over movable seating and furniture. In FY21, the City planted 700 trees, with a goal of planting 975 trees in FY22.

## Fire Cadet Program

The Cambridge City Council recently passed a Home Rule Petition order to create a new Cambridge Firefighter Cadet Program modeled after the successful Cambridge Police Cadet Program. The program would provide opportunities for Cambridge residents ages 18-23 interested in a career in the Fire Department. The two-year paid program would include classroom and cooperative training education to prepare participants to become Cambridge firefighters. It is intended that at the completion of the program, fire cadets will be eligible for appointment as a firefighter.

## Vision Zero, Transportation Safety, and Complete Streets

Vision Zero calls for the elimination of all traffic fatalities and severe injuries, while increasing safe, healthy, and equitable mobility for all. Following the City Council's adoption of Vision Zero in FY16, the Traffic, Parking and Transportation, Public Works, and Community Development Departments began development of a detailed implementation plan to accelerate the beneficial impact of existing City practices such as the Complete Streets program. Through this work, City streets are designed and operated to enable safe access for all users, regardless of age, ability, or mode of transportation. The City has made significant financial commitments to support these initiatives across Cambridge.

- Per the Cycling Safety Ordinance, implementation of separated bike facilities on multiple street segments.
- In collaboration with the MBTA, development of additional bus priority measures on south Mass. Avenue.
- Creation of a new training module for MBTA bus drivers, specifically focusing on new cycling infrastructure, to ensure they operate safely around people biking.
- Design of improvements at Mt. Auburn and Brattle Streets to augment the safety of the Brattle Street two-way bike facility.
- Final design for Belmont Street reconstruction to include additional bus priority measures as well as pedestrian and bicycle safety improvements.
- Improvements to Mt. Auburn Street (between Elliot St. and Putnam Ave.) that include separated bicycle lanes, new signalization, and improvements for transit.
- Improvements to the Quincy/Bow/DeWolfe Street corridor, funded by Harvard, to create a separated contraflow bicycle lane that will enable people to travel more directly and safely by bicycle from Memorial Drive to Memorial Hall.

- Cambridge Bicycle Plan 2020 Update completion; public engagement was enabled through online forums and some limited in-person engagement using approved protocols.
- Addition of five Bluebikes stations (Graham & Parks School; Smith Place; two at MIT near Kendall Square; and Main Street/Galileo Way). Several major initiatives to enable health care workers and essential workers to have free or low-cost access to use Bluebikes.
- Regular public engagement, including with the Bicycle, Pedestrian, and Transit Committees.
- Traffic calming projects, including several projects with pedestrian safety and other features to emphasize lowered speed limits on City streets.

## Standardized Trash Barrels

In FY22, the City will distribute standardized trash barrels to all residential buildings in the City's trash program. In providing free standardized trash receptacles, the City will then have in place City-provided trash, recycling, and organics totes. Requiring the use of high-quality, appropriately-sized trash receptacles is an important tool in the City's continuing effort to improve rodent control. Their compatibility with semi-automated collection equipment will also help to reduce repetitive heavy lifting by solid waste workers. Sidewalk accessibility can potentially be improved by decreasing the number of barrels at the curb each week.

## Small Business Compost

In the coming year, the City will start a Small Business Compost Pilot for up to 100 small businesses. Waste disposal for food-service retail establishments can be a significant cost for small businesses. By providing this free service, the City will help businesses recover economically from the pandemic and will provide a sustainable option to landfilling food waste. This program is expected to divert approximately 1,500 tons of food waste per year, and will also support the City's efforts to reduce greenhouse gas emissions and trash generation. Additionally, the program will help the Cambridge business community adapt to increasing regulations on food waste disposal in Massachusetts. Currently, large producers (businesses with more than 2,000 pounds of food waste per week) are required to compost.

## Open Space Network

The City's total land area is 6.26 square miles or 4,006 acres and, excluding the golf course, there are approximately 265 acres of City-owned public open space in Cambridge, including parks, athletic fields, and school playgrounds. Demand for open space in the city continues to be extremely high. This is especially true since Cambridge is one of the most densely populated cities in the country, and estimated population growth citywide over the past decade has generally outpaced the expansion of public open spaces.

Guided by the *Healthy Parks and Playgrounds Task Force Report*, renovations to the Clarendon Avenue Playground added new opportunities for creative play as well as an enhanced entry plaza and seating area. In FY21, the City acquired 4 acres of open space, currently used as a playing field by Buckingham Browne and Nichols School (BB&N), further enhancing the existing network. During FY22, construction of Timothy J. Toomey, Jr. Park (formerly Rogers Street Park) in East Cambridge will be completed, and construction of the new Triangle Park and Binney Street Park is expected to begin. Renovation of Glacken Field will continue, and improvements to Sennott Park are expected to be underway.

## Supporting Cambridge Businesses

Throughout the pandemic, the City worked to keep Cambridge's commercial districts vibrant and accessible through various programs and direct financial assistance, including \$4.8 million in grants and loans to small businesses facing multiple challenges. This money was distributed via four programs involving local partners and federal funds, including: Mayor's Disaster Relief Fund (\$500,000); Cambridge Redevelopment Authority Zero-Interest Loan program (\$1.5 Million); and a combined \$2.2 million in Community Development Block Grant Funds and Federal CARES Act funds administered through the City of Cambridge Relief, Recovery, and Winter COVID-19 Grant Programs. Over 560 grants and loans were provided to Cambridge businesses, more than 70% of which were women- and minority-owned. Successful marketing campaigns including, "Hello Again" and "Pick It Up Local Cambridge" resulted from collaborative efforts with the City's Small Business Advisory Committee. City staff also initiated bimonthly virtual hours for businesses to ask questions about reopening and safety protocols.

**See all Key Initiatives at [Cambridgema.gov/fy22keyinitiatives](https://Cambridgema.gov/fy22keyinitiatives)**

## Mensaje del Administrador de la Ciudad

Spanish

En abril, tuve el placer de presentar al Consejo de la Ciudad mi presupuesto operativo propuesto para el año fiscal 22 de \$ 748,220,690 y del presupuesto de capital de \$ 83,910,865 para el año fiscal 2022. Desde que la pandemia del COVID-19 surgió en nuestra comunidad, priorizamos las tareas de mitigar la propagación del virus y proporcionar servicios esenciales a nuestros residentes más vulnerables. El presupuesto para el año fiscal 2022 refleja este compromiso continuo, y proporciona un apoyo continuo y en expansión a otras prioridades e iniciativas importantes de la Ciudad.

Durante el año pasado, se incrementaron los esfuerzos para ayudar a los más vulnerables y a los que se vieron más afectados por la pandemia. A pesar de no estar en los presupuestos de los años fiscales 2020 y 2021, la Ciudad ha proporcionado casi \$ 25 millones relacionados con los esfuerzos de socorro de COVID-19, en apoyo financiero directo y comunitario para estabilización de la vivienda, la comunidad de pequeñas empresas, socios sin fines de lucro, el sector de las artes, programas de apoyo para personas sin hogar y Escuelas Públicas de Cambridge. Además, la Ciudad ha eximido las tarifas y ha extendido los plazos de pago para brindar flexibilidad a los residentes, negocios y contribuyentes que experimentan dificultades financieras durante la pandemia.

Las políticas y prácticas fiscales de larga data de la Ciudad han demostrado ser fundamentales para nuestra capacidad de presentar un Presupuesto equilibrado para el año fiscal 22 que mantenga un alto nivel de servicio a la comunidad e incluya una expansión de servicios y programas clave, particularmente viviendas asequibles, programas de servicios humanos y financiación escolar. Puede obtener más información sobre el presupuesto en [Cambridgema.gov](https://Cambridgema.gov).

La Moratoria de la Ciudad sobre la Ejecución de Desalojos permanece en vigor debido a la emergencia de salud pública en curso, y prohíbe al propietario hacer cumplir un desalojo por cualquier motivo a un inquilino en Cambridge. Los programas de asistencia financiera se ofrecen a través de la Ciudad y el Estado que pueden ayudar a los inquilinos a prevenir o abordar los atrasos en el alquiler. Estos programas pueden ayudar a Cambridge a seguir siendo una comunidad estable, vibrante y diversa.

Por último, con las vacunas COVID-19 disponibles para todos los residentes mayores de 12 años, les recomiendo encarecidamente que usted y sus seres queridos reciban la vacuna. Las visitas sin cita son ahora bienvenidas en muchos sitios, incluidos CVS y los sitios de vacunación masiva del estado. No necesita seguro, identificación ni número de seguro social. Recibir una vacuna no afectará la determinación de carga pública ni el estado migratorio.

Puede obtener más información en [Cambridgema.gov/vaccine](https://Cambridgema.gov/vaccine).

# The COVID-19 Vaccine is the Best Way to Protect Yourself and Your Loved Ones

**Get Your COVID-19 Vaccine Today. It's safe. It's free. It works.**

Vacúnese contra el COVID-19 hoy.  
Ea segura. Es gratis. Funciona.

Tome sua vacina contra COVID-19 hoje.  
É seguro. É gratuito. É Funciona.

የኮቪድ 19 ክትባትዎን ዛሬውኑ  
ደውሱ። ደህንነቱ የተጠበቀ ነው።  
ክትባቱ የሚስጠው በነፃ ሲሆን።  
ጠቃሚታው የተረጋገጠ ነው።

আজই আপনার কোভিড-19 টিকা নিন। এটি  
নিরাপদ। এটি বিনামূল্যের। এটি কাজ করে।

احصل على لقاح كوفيد-19 اليوم  
إنه آمن. إنه مجاني. إنه فعال.

Pran Vaksen COVID-19 Pa w la Jodi a.  
Li san danje. Li gratis. Li maché.

请立即注射 COVID-19 疫苗。  
疫苗不仅安全，免费，而且有效。

**Everyone age 12 and older, regardless of immigration status, is eligible for the COVID-19 vaccine.**

## What did getting a COVID-19 vaccine mean to you? Some Cambridge residents shared their thoughts.



“This brings us one step closer to seeing our friends at the Senior Center as well as our large and extended family.”

— Vinnie and Lisa Wong, Cambridge residents.



“For me, it was very important to get a COVID-19 vaccine, so I could best protect my family, loved ones, colleagues, and the Cambridge community I proudly serve.”

— Lt. Antonio Ayala, Cambridge Police Department



“I got the vaccine, not just for myself but for everyone — my family, friends, coworkers — because we all need to do our part.”

— Carlos Tobon, Server, Catalyst



“I got the vaccine because as a physician, I consider it my duty and responsibility to do everything in my power to help end this pandemic. Too many people are suffering. I have lost many patients who were very dear to me. This has to end.”

— Agnes Graves, MD, Cambridge Health Alliance

## Get Your COVID-19 Vaccination

### Walk-ins and Appointments Welcome at Many Sites:

- Use [vaccines.gov](https://www.vaccines.gov) to find locations and make appointments (English and Español).
- Use [vaxfinder.mass.gov](https://www.vaxfinder.mass.gov) to find locations and make appointments (available in over 100 languages).
- Search pharmacy sites at [CVS.com](https://www.cvs.com), [Riteaid.com](https://www.riteaid.com), [Walgreens.com](https://www.walgreens.com), [Starmarket.com](https://www.starmarket.com), or [Stopandshop.com](https://www.stopandshop.com)
- Somerville (CHA Vaccine Center), Medford (Tufts University), and Everett (Encore Boston Harbor) vaccine sites at [camb.ma/metronorth](https://www.camb.ma/metronorth) (available in five different languages)
- Walk-ins welcome at many sites, including CHA Somerville, CVS, and mass vaccination sites.

### By Phone (for those who do not have Internet access or need assistance):

**Call 2-1-1**, the Massachusetts Vaccine Scheduling Resource Line

- Monday – Thursday, 8:30 a.m. – 8:00 p.m.
- Friday – Sunday, 8:30 a.m. – 5:30 p.m.
- Live call center workers available in English and Spanish. Translators also available in 100 additional languages.

### Need A Ride?

- Cambridge-Somerville Elder Services is offering free transportation for adults 60 and older.
- For more information, call 617-440-0995 or email [info@eldercare.org](mailto:info@eldercare.org)
- MassHealth. Call (800) 841-2900 or TTY: (800) 497-4648

For more information, visit [cambridgema.gov/vaccine](https://www.cambridgema.gov/vaccine)

\* This information was current as of May 11, 2021.

## Mensagem do Administrador da Cidade

Portuguese

Em abril, tive o prazer de apresentar à Câmara Municipal minha proposta de Orçamento Operacional para o AF22 de US\$ 748.220.690 e Orçamento de Capital de US\$ 83.910.865. Desde que a COVID-19 surgiu em nossa comunidade, a prioridade da cidade tem sido mitigar a propagação do vírus e fornecer serviços essenciais para nossos residentes mais vulneráveis. O orçamento do AF22 reflete esse compromisso permanente e fornece apoio contínuo e em expansão a outras prioridades e iniciativas importantes da cidade.

No ano passado, a cidade intensificou os esforços para ajudar os mais vulneráveis e afetados pela pandemia. Apesar de não estar nos orçamentos do AF20 ou AF21, a cidade forneceu quase US\$ 25 milhões, relacionados aos esforços de socorro da COVID-19, em apoio financeiro e comunitário direto para a estabilização de moradias, a comunidade de pequenos negócios, parceiros sem fins lucrativos, o setor das artes, apoio aos desabrigados programas e Cambridge Public Schools. Além disso, a cidade dispensou taxas e estendeu os prazos de pagamento para fornecer flexibilidade aos residentes, empresas e contribuintes que enfrentam dificuldades financeiras durante a pandemia.

As políticas e práticas fiscais de longa data da cidade provaram ser essenciais para nossa capacidade de apresentar um orçamento equilibrado para o AF22 que mantenha um alto nível de serviço à comunidade e inclua uma expansão dos principais serviços e programas, especialmente habitação acessível, programas de serviços humanos e financiamento escolar. Saiba mais sobre o orçamento em [Cambridgema.gov](https://www.cambridgema.gov).

A Moratória da Cidade sobre a Execução do Despejo permanece em vigor devido à emergência de saúde pública em curso e proíbe o proprietário de impor um despejo por qualquer motivo a um inquilino em Cambridge. Programas de assistência financeira são oferecidos por meio da cidade e do estado que podem auxiliar os inquilinos na prevenção ou tratamento de atrasos de aluguel. Esses programas podem ajudar Cambridge a permanecer uma comunidade estável, vibrante e diversa.

Por fim, com as vacinas contra a COVID-19 disponíveis para todos os residentes de 12 anos ou mais, recomendo fortemente que você e seus entes queridos tomem a vacina. Não é necessário marcar consulta em muitos locais, incluindo CVS e locais de vacinação em massa do estado. Você não precisa de plano de saúde, identidade ou número de previdência social. Tomar a vacina não afetará a determinação de cobrança pública ou o status de imigração. Saiba mais em [Cambridgema.gov/vaccine](https://www.cambridgema.gov/vaccine).

Arabic

## رسالة مدير المدينة

في أبريل، كان من دواعي سروري أن أرسل إلى مجلس المدينة مقترحاً لميزانية التشغيل التي تبلغ 748,220,690 دولار وميزانية رأس المال التي تبلغ 83,910,865 دولار للعام المالي 2022. فمُنذ ظهور كوفيد-19 في مجتمعنا، تمثلت أولوية المدينة في التخفيف من حدة انتشار الفيروس وتوفير الخدمات الحرجة للمقيمين الأكثر عرضة له. وتعكس ميزانية العام المالي 2022 هذا الالتزام المستمر وتوفير الدعم المستمر والممتد لأولويات ومبادرات المدينة الهامة الأخرى.

على مدار العام الماضي، كثفت المدينة الجهود لمساعدة من هم أكثر عرضة للوباء وتأثراً به. وبالرغم من عدم مجارة ميزانيات العام المالي 2020 أو 2021، إلا أن المدينة قدمت 25 مليون دولار تقريباً، ذات صلة بجهود الإغاثة من كوفيد-19، في مجال الدعم المالي والمجتمعي لتحقيق الاستقرار السكني ومجتمع الشركات الصغيرة، والشركات الغير الربحية. ويشمل أيضاً قطاع الفنون، وبرامج دعم المشردين، ومدارس كامبريدج العامة. بالإضافة إلى أن المدينة تنازلت عن الرسوم وقامت بتمديد المواعيد النهائية للتسديد لتوفير المرونة للمقيمين والشركات ودافعي الضرائب الذين يواجهون صعوبات مالية خلال الجائحة.

أثبتت السياسات والممارسات المالية الطويلة الأمد التي تنتهجها المدينة أنها حاسمة لقدرتنا على تقديم ميزانية متوازنة للعام المالي 2022 وتحافظ على حصول المجتمع على مستوى عالٍ من الخدمة وتشمل توسيع الخدمات والبرامج الرئيسية، لاسيما المساكن ميسورة التكلفة، وبرامج الخدمات المالية، وتمويل المدارس. ويمكنك معرفة المزيد عن الميزانية من خلال [Cambridgema.gov](https://www.cambridgema.gov).

يستمر سريان وقف تنفيذ الإخلاء في كامبريدج، بسبب الطوارئ الصحية العامة المستمرة، ويمنع المالك من تنفيذ الإخلاء لأي سبب على المستأجر. ويتم تقديم برامج مساعدة مالية من خلال المدينة والولاية لتساعد المستأجرين في توفير أو معالجة الإجراءات المتأخرة. وقد تساعد هذه البرامج على الحفاظ على استقرار، حيوية و تنوع المجتمع في كامبريدج.

أخيراً، مع توفر لقاحات كوفيد-19 لجميع المقيمين البالغين من العمر 12 عاماً فما فوق، أشجعك بشدة أنت واحباتك بالحصول على اللقاح. الزوار مرحباً بهم الآن في مواقع (CVS) العديد من المواقع بدون حجز مسبق، منها مواقع التطعيم بالمدينة التطعيم الجماعي بالولاية. ولن تكون بحاجة إلى تأمين أو هوية أو رقم ضمان اجتماعي. كما أن الحصول على اللقاح لن يؤثر على تحديد الرسوم العامة أو حالة الهجرة. يمكنك معرفة المزيد على [Cambridgema.gov/vaccine](https://www.cambridgema.gov/vaccine).

Haitian Creole

## Mesaj Administratè Vil la

An Avril, mwen te kontan soumèt devan Konsèy Vil la pwopozisyon Bidjè Operasyon \$748 220 690 pou Anè Fiskal 2022 a ak Bidjè Kapital \$83 910 865 lan. Depi COVID-19 te parèt nan kominotè nou yo, priyòritè vil la se te diminyè pwopagasyon viris la epi ofri sèvis esansyèl pou rezidan nou yo ki pi vilnerab. Bidjè Ane Fiskal 2022 a refletè angajman sa a k ap kontinyè pou ofri sipò pwolonjè pou lòt priyòritè ak inisyativ enpòtan pou Vil la.

Pandan anè pasè a, Vil la te ogmantè efò pou edè moun ki pi vilnerab epi ke pandemi an te afektè pi plis yo. Malgrè li p at nan bidjè Anè Fiskal 2020 oswa 2021 an, Vil la te ofri prèskè \$25 milyon, ki anrapò ak efò pou soulajè COVID-19, nan sipò finansyèl dirèk ak sipò kominotè nan estabilizasyon lojman, kominotè ti biznis, patnè san pwofi, sektè atizay, pwogram sipò sanzabri, ak Cambridge Public Schools. Anplis de sa, Vil la te renonsè frè epi pwolonjè dat limit pèman pou ofri fleksibilite pou rezidan, biznis, ak moun k'ap peyè taks k ap travèsè difikiltè finansyèl pandan pandemi an.

Politik ak pratik solid Vil la te revelè l esansyèl nan kapasite nou pou prezantè yon Bidjè Anè Fiskal 2022 ekilibre k'ap kenbè yon wo nivo sèvis pou kominotè a epi ki genyen ladann yon ogmantasyon sèvis kle ak pwogram, an patikilyè lojman abòdab, pwogram sèvis moun, ak finansman lekòl. Ou gendwa aprann plis sou bidjè a sou [Cambridgema.gov](https://www.cambridgema.gov).

Moratoryam sou Ranfòsman Ekspilsyon Vil la rete efektif akòz pwolonjman ijans santè a k'ap kontinyè, epi li entèdi pwopriyete kay pou fè yon ekspilsyon pou kèlkeswa rezon an sou yon rezidan Cambridge. Yo ofri plizyè pwogram asistans finansyèl atravè Vil la ak Eta a ki gendwa asistè lokatè nan anpechè oswa abòdè kesyon reta nan lwayè. Pwogram sa yo ka edè Cambridge rete yon kominotè estab, chaje enèji, epi divès.

Finalman, gras ak vaksen COVID-19 ki disponib pou tout rezidan 12 lane ak plis, m ap egzòtè nou ak moun nou renmen yo pou al pran vaksen an. Antrè san randevou disponib kounyè a nan anpil sant, sa ki genyen ladann CVS ak Sit Mass Vaccination eta a. Ou Pam bezwen asirans, yon Idantifikasyon oswa nimewo sekirite sosyal. Pran vaksen an pap afekte yon detèminasyon chaj piblik oswa kondisyon imigrasyon. Ou ka aprann plis sou [Cambridgema.gov/vaccine](https://www.cambridgema.gov/vaccine).

በኤፕሪል ወር፣ ለ2022 (ለቀጣዩ አመት) የሚሆን የሥራ ማስፈጸሚያ በጁት \$748,220,690 እንዲሁም የካፒታል በጁት \$83,910,865 በመነሻ ሐሳብነት አርቅቄ ለከተማው ምክር ቤት ሳስረከብ ደስታ ተሰምቶኝ ነበር። የኮቪድ ወርሽኝ በማህበረሰባችን ውስጥ መታየት ከጀመረ አንስቶ፣ የከተማው ቀዳሚ ስራ የተሞህሱን ስርጭት መቀነስና ለበሽታው ደበልጥ ለተጋለጡ ነዋሪዎች ወሳኝ የሆኑ አገልግሎቶችን ማቅረብ ነበር። የ2022 (የቀጣዩ አመት) በጁትም ለዚህ ቀጣይነት ያለውን ቁርጠኝነት የሚያንግብርቅ ሲሆን ሌሎች አስፈላጊ ለሆኑ የከተማው ቀዳሚ ስራዎችና ተነሳሽነቶችም የማያቋርጥና ሰፊ ድጋፍም ይሰጣል።

ባለፈው አመት፣ ለበሽታው ደበልጡን ተጋላጭ የሆኑትንና በበሽታው ከፍተኛ ተፅዕኖ ያደረገባቸውን በመርዳት ረገድ፣ ከተማው ከፍተኛ ርብርቦችን አድርጎ ነበር። ምንም እንኳን በFY20 ወይም በ2021 በጁቶች ውስጥ ያልተከተተ ቢሆንም፣ ከኮቪድ 19 ጋር በተያያዘ የድጋፍ አገልግሎቶችን ለማድረግ ደረዳ ዘንድ ለመኖርያ ቤት መረጋጋት፣ ለአስተኛ የንግድ ማህበረሰብ፣ ለግብረ ሰናይ አጋርቻቸውን፣ ለኪነ-ጥበብ ዘርፍ፣ ቤት አልባዎችን ለሚደግፉ ፕሮግራሞች፣ እና ለ Cambridge Public Schools ቀጥተኛ የፋይናንስ የማህበረሰብ ድጋፍ ለመስጠት እንዲያስችል ወደ 25 ሚሊዮን የሚጠጋ ዶላር ከተማው መድብ ነበር። ከዚህም በተጨማሪ፣ በወርሹ ወቅት የፋይናንስ ችግር ያጋጠማቸውን ነዋሪዎች፣ ንግዶች፣ እና ግብር ከፋዮችን ደረዳል በሚል ክፍያዎች እንዲሰረዙና የክፍያ ቀናቶችም እንዲሁ ይሰጣል።

ለማህበረሰቡ ከፍተኛ የሆነ አገልግሎት የሚሰጥ እንዲሁም ደግሞ አንድ ተመጣጣኝ የመኖሪያ ቤት፣ የሰው አገልግሎት ፕሮግራሞች፣ እና የትምህርት ቤት የገንዘብ ድጋፍ ያሉ ቁልፍ በመስፋፋት ላይ ያሉ አገልግሎቶችና ፕሮግራሞችን በውስጡ አካቶ የያዘ ሚዛናዊ የ2022 በጁት ማቅረብ የሚችል አቅም እንዳለን ለረጅም ጊዜ የቆዩት የከተማው የፊትክፍል ፖሊሲዎችና አሰራሮች ወሳኝ ማሳያዎች ናቸው። ስለበጁቱ የበለጠ ለማወቅ፣ [Cambridgema.gov](http://Cambridgema.gov) ን ይጎብኙ።

አየተስተዋለ ያለውን አስቸኳይ የማህበረሰብ ጤና ምክንያት በማድረግ የከተማው ተከራኝነትን ከኪራይ ቤት ማስለቀቅን የሚከለክል አገዳ በስራ ላይ የሚቆይ ሲሆን በካምብሪድ ውስጥ ያለ አንድ የቤት አስራይ ምንም አይነት ምክንያትን ተጠቅሞ አንድን የቤት ተከራይ እንዲያባርር ይከለክላል። የፋይናንስ የአርዳታ ፕሮግራሞች በከተማውና በሃገረ ግዛቱ በኩል የሚሰጡ ሲሆን ተከራኝነት ውዘፍ ኪራይ እንዲያባርባቸው ወይም ያለባቸውን ውዘፍ የኪራይ ሒሳቦች እንዲከፍሉ ለያግዛቸው ይችላል። እነዚህ ፕሮግራሞች ካምብሪድ የተረጋጋች፣ በአንቅስቃሴ የተሞላች፣ እና ብዙሀኑን የተላበሰች ማህበረሰብ ሆና አንድ-ቀይ ማገዝ ይችላል።

በመጨረሻም፣ የኮቪድ 19 ክትባት አድሚኒስትሬሽን 12 እና ከዛ በላይ ለሆኑ ሁሉም ነዋሪዎች የሚገኝ ሲሆን እርስዎና የእርስዎ ወዳጆችም ክትባቱን እንዲወስዱ አጥብቄ አስረታታለሁ። በአሁኑ ጊዜ Walk-ins በCVS እና በሀገረ ግዛቱ ውስጥ ባሉት Mass Vaccination Sites ጨምሮ በበርካታ ስፍራዎች ይገኛሉ። የመድሀን ዋስትና፣ መታወቂያ ወይም ሶሻል ሴኩራቲ ቁጥር አያስፈልጉትም። ክትባት መውሰድ የሕግ ክፍትና የስደተኛ ሁኔታ ላይ ምንም አይነት ተፅዕኖ አያደርስም። የበለጠ ለማወቅ፣ [Cambridgema.gov/vaccine](http://Cambridgema.gov/vaccine) ን ይጎብኙ።

### 市政执行官的报文

Chinese

今年四月，我高兴的向市议会提交了我拟议的 2022 年财年 748,220,690 美元的运营预算以及 83,910,865 美元的资本预算。自从 COVID-19 在我们的社区出现以来，本市的首要任务就是减缓病毒的传播，并为最易受感染的居民提供关键性服务。2022 年财年预算反映了这一贯的宗旨，并为其他重要的城市优先事项和倡议提供持续不断的支持并对其进行不断扩展。

在过去的一年中，本市加大了工作力度，以帮助那些最易受感染和受病毒影响的人。尽管不在 2020 年财年或 2021 年财年预算之中，但本市已提供了近 2,500 万美元，用于与 COVID-19 救援工作相关的直接财政和社区支持，为稳定住房、小型企业社区、非营利合作伙伴、艺术部门、无家可归者支持项目和剑桥公立学校提供了支持。此外，本市还免除了一些费用并延长了付款期限，以向在病毒大流行期间遇到财务困难的居民、企业和纳税人提供灵活性。

本市长期以来的财政政策和实践对我们提出平衡的 2022 年财年预算至关重要，该预算可以为社区保持高水平的服务，同时包括扩展主要服务和计划，特别是保障性住房、人文服务计划和学校基金。您可登录 [Cambridgema.gov](http://Cambridgema.gov) 了解更多有关预算的信息。

由于持续不断的公共卫生紧急情况，本市的暂停执行驱逐法令 (Moratorium on Eviction) 仍然有效，并且禁止房东出于任何原因对剑桥市的租户强制执行驱逐。本市和本州提供了财政援助计划，可以帮助租户防止或解决拖欠租金的问题。这些计划可以帮助剑桥市继续保持稳定、充满活力和多样化的社区。

最后，鉴于所有 12 岁及以上的居民都可以接种 COVID-19 疫苗，我强烈鼓励您和您的亲人接种疫苗。现在许多接种站都欢迎免预约接种，包括 CVS 以及本州的 Mass Vaccination Site (马萨诸塞州疫苗接种站)。您不需要保险，ID 或社会保险号即可进行接种。接种疫苗不会影响有关受政府救济者之决定或移民身份。您可以登录 [Cambridgema.gov/vaccine](http://Cambridgema.gov/vaccine)。了解更多相关信息。

### সিটি ম্যানেজারের বার্তা

Bangla

এপ্রিলে, আমি সিটি কাউন্সিলের কাছে আমার প্রস্তাবিত FY22 অপারেটিং বাজেট \$748,220,690 এবং মূলধনী বাজেট 83,910,865 জমা দিতে পেরে খুশি হয়েছি। যেহেতু কোভিড-19 আমাদের কমিউনিটির মধ্যে ছড়িয়ে পরেছে, তাই বর্তমানে সিটির অগ্রাধিকার হল ভাইরাসের বিস্তারকে হ্রাস করা এবং আমাদের সবচেয়ে দুর্বল বাসিন্দাদের প্রয়োজনীয় পরিষেবা সরবরাহ করা। FY22 বাজেট এই চলমান প্রতিশ্রুতি প্রতিফলিত করে এবং অন্যান্য গুরুত্বপূর্ণ নগর অগ্রাধিকার এবং উদ্যোগগুলি অব্যাহত এবং প্রসারিত করতে সহায়তা সরবরাহ করে।

গত এক বছরে, সিটি সবচেয়ে বেশি ঝুঁকিপূর্ণ ও মহামারী থেকে আক্রান্ত ব্যক্তিদের সহায়তার জন্য প্রচেষ্টা চালিয়েছে। FY20 বা FY21 বাজেটের মধ্যে না থাকা সত্ত্বেও, কোভিড-19 ত্রাণ প্রচেষ্টা, আবাসন স্থায়ীত্বের জন্য প্রত্যক্ষ আর্থিক এবং কমিউনিটি সহায়তা, ক্ষুদ্র ব্যবসায়ী সম্প্রদায়, অলাভজনক পার্টনার, শিল্পকলা ক্ষেত্রে, গৃহহীন সহায়তা প্রকল্পে এবং কেমব্রিজ পাবলিক স্কুলের জন্য সিটি প্রায় \$25 মিলিয়ন প্রদান করেছে। এছাড়াও, সিটি শহরবাসী, ব্যবসা এবং করদাতাদের মহামারী চলাকালীন আর্থিক সমস্যা থেকে রক্ষার জন্য নগদ ফি এবং পেমেন্ট করার সময়সীমা বাড়িয়েছে।

সিটির দীর্ঘস্থায়ী রাজস্ব নীতি ও অনুশীলন ভারসাম্য রেখে FY22 বাজেট উপস্থাপনের ক্ষেত্রে প্রয়োজনীয় বলে প্রমাণিত হয়েছে যা কমিউনিটির জন্য উচ্চ স্তরের পরিষেবা বজায় রাখে এবং মূল পরিষেবাগুলি এবং প্রকল্পগুলির বিস্তার, বিশেষত শাস্ত্রীয় মূল্যের আবাসন, মানবসেবা প্রকল্প এবং এবং স্কুলের ফান্ড অন্তর্ভুক্ত। আপনি এখানে বাজেট সম্পর্কে আরো জানতে পারবেন: [Cambridgema.gov](http://Cambridgema.gov)

চলমান জনস্বাস্থ্য সংক্রান্ত জরুরি অবস্থার কারণে এভিকশন এনফোর্সমেন্টের উপর সিটির মোরাতোরিয়াম স্থিতিশীল কার্যকর রয়েছে এবং এটি বাড়িওয়ালাকে কেমব্রিজের কোনো ভাড়াটেকে কোনো কারণে উচ্ছেদ করা নিষিদ্ধ করেছে। সিটি ও স্টেটের মাধ্যমে আর্থিক সহায়তা প্রকল্প দেয়া হয়েছে, যেগুলি ভাড়াটেকদের ভাড়া বকেয়া প্রতিরোধে বা সমস্যা তুলে ধরতে সহায়তা করতে পারে। এই প্রকল্পগুলি কেমব্রিজকে একটি স্থিতিশীল, প্রাণবন্ত এবং বৈচিত্র্যময় কমিউনিটি হিসাবে থাকতে সহায়তা করে।

পরিশেষে, 12 বছর বা তার বেশি বয়সের সমস্ত বাসিন্দাদের জন্য কোভিড-19 টিকা লভ্য, আমি আপনাকে এবং আপনার প্রিয়জনদের এই টিকা নিতে অনুরোধ করছি। CVS ও স্টেটের গণ টিকাদান কেন্দ্রগুলো সহ অনেক কেন্দ্রে এখন এসে টিকা নেয়া যাচ্ছে। আপনার কোনো বিমা, আইডি বা সোশ্যাল সিকিউরিটি নম্বরের প্রয়োজন নেই। টিকা নেয়া পাবলিক চার্জ বা অভিবাসনের স্থিতি নির্ধারণে প্রভাব ফেলবে না। এতে আরো জানতে পারবেন: [Cambridgema.gov/vaccine](http://Cambridgema.gov/vaccine)



A publication of the Office of the City Manager, City of Cambridge  
795 Massachusetts Avenue • Cambridge, MA 02139  
617-349-4300 • [Cambridgema.gov](http://Cambridgema.gov)

[Cambridgema.gov](http://Cambridgema.gov) [@CambMA](https://twitter.com/CambMA)

PRESORTED  
STANDARD MAIL  
US POSTAGE  
PAID  
Milford, CT  
Permit #7

City Manager Louis A. DePasquale

**Cambridge City Council:**

- Mayor Sumbul Siddiqui
- Vice Mayor Alanna M. Mallon
- Councillor Dennis J. Carlone
- Councillor Marc C. McGovern
- Councillor Patricia M. Nolan
- Councillor E. Denise Simmons
- Councillor Jivan Sobrinho-Wheeler
- Councillor Timothy J. Toomey, Jr.
- Councillor Quinton Y. Zondervan

**ECRWSS**  
**Resident Postal Customer**  
**Cambridge, MA**

## Antiracism, Diversity, Equity, and Inclusion

At the heart of our work are our residents, and every decision we make ultimately impacts our racially, ethnically, and culturally diverse community. We know that our community's diversity shapes Cambridge and makes it the special city that it is – a desirable and enriching place to live, work, and raise a family.

Over the past few years, the City's administration has created new initiatives to intentionally focus our learning, development, and leadership programs on antiracism, diversity, equity, and inclusion. Building on the City's solid diversity training foundation that began in the 1990s, our efforts have significantly expanded. Substantial financial and personnel resources are being invested into our efforts. In FY22, the City is committing over \$4.9 million to our antiracism, equity, and inclusion work. As part of the FY22 budget submission, the City Manager is specifically highlighting initiatives in four departments that represent the types of ongoing and emerging work related to antiracism, diversity, equity, and inclusion. Learn more at [Cambridgema.gov/fy22keyinitiatives](http://Cambridgema.gov/fy22keyinitiatives).

## Participatory Budgeting is Back!

**Submit Project Ideas June 1-July 31**

The City of Cambridge is launching the 8th Cycle of Participatory Budgeting (PB8) and wants to hear YOUR ideas about how to spend \$1 million on one-time capital projects to improve the community.

*Past winning projects include:*

- Musical instruments for CRLS
- Universal swing sets in parks
- Laundry access in public schools
- Pedestrian-controlled crosswalks
- Bilingual books for kids
- Extending outdoor public Wifi



Submit your eligible ideas from June 1-July 31, 2021 by visiting [pb.cambridgema.gov](http://pb.cambridgema.gov), emailing [pb@cambridgema.gov](mailto:pb@cambridgema.gov), calling the City's Budget Office at 617-349-4270, or mailing them to the City of Cambridge Budget Office, 795 Massachusetts Ave., Cambridge, MA 02139.